



本集内容

- **David Hockney in Tate Britain retrospective** 英国泰特不列颠美术馆举办大卫·霍克尼作品回顾展
- **Disabled cast put on a Manchester show** 英国曼彻斯特剧院推出演员多为残障人士的话剧

文字稿

It's a vibrant world of colour. Sun-soaked Californian pools through to grey Yorkshire skies. Those glasses, the mop of blond hair... David Hockney is instantly recognisable – a brightly coloured star of British art for more than 50 years. And this is his life in paint. It's certainly **comprehensive** – in fact, one of the first things that strikes you is just how big this exhibition is. There it is: 13 rooms; 200 works of art; 57 years. It's a life spent looking, thinking, puzzling about that most basically artistic problem: how to capture what we see...

这些作品代表一个色彩鲜活的世界。从沐浴在加利福尼亚阳光下的游泳池到英国约克郡的灰色天空，应有尽有。人们可以从这副眼镜和这头浓密的金发等特征立刻认出他就是大卫·霍克尼，五十多年来，他一直是活跃在英国艺术界的一位闪亮的明星。该展览以绘画的形式呈现了他的人生。这些展品确实包罗万象，其实此展览给参观者留下的最初印象之一就是其庞大的规模，包括 13 间展厅，200 件艺术品和 57 年的创作历程。霍克尼一生致力于观察、思考并追问那道最为基本的艺术难题：如何捕捉眼前的事物……

These actors have taken on an almighty task. Not only is this play a difficult one to get right, there's the added complexity that comes with making a production accessible. This play – *The House of Bernarda Alba*, by Lorca – features an all-female and pretty much all-deaf-and-disabled cast. When it comes to physical access, Manchester's Royal Exchange is **sorted**. Lifts and ramps are already part of the theatre. But to help deaf audience members, screens are being put up and changes to the script will help blind people understand the action.

这些演员接受了一项重大任务。该话剧不仅仅很难掌控关键点，而且为了让更多观众理解其内容，编排的难度大大加深。话剧《贝尔纳达·阿尔瓦之家》由西班牙作家加西亚·洛尔卡创作而成，演员均为女性，且几乎全是聋人或残疾人。英国曼彻斯特皇家交易所剧院已经为有需要的人准备好了直接、便利的出入通道。升降电梯和轮椅坡道已是剧院原有设施的一部分，但为方便聋人观众欣赏表演，工作人员安装了屏幕，而对原剧本的改编则能帮助盲人观众更好地理解故事的情节。

词汇

comprehensive

全面的

sorted

安排妥当的

视频链接: <http://bbc.in/2kmfGN3>

练习

请从以下词汇中选择适当的答案来完成句子。注意：你可能需要改变单词的时态来完成句子。

comprehensive / sorted

1. Food, music and decorations... it's all _____ for Samantha's birthday party. Now all I have to do is get her a nice present.
2. BBC Learning English offers you a _____ guide to grammar.

答案

1. Food, music and decorations... it's all **sorted** for Samantha's birthday party. Now all I have to do is get her a nice present.
2. BBC Learning English offers you a **comprehensive** guide to grammar.